

ESO A la découverte d'univers lointains

Le NTT (New Technology Telescope) de l'Organisation européenne pour des recherches astronomiques dans l'hémisphère austral (ESO) à La Silla (Chili) a permis de découvrir en sondant une partie «vide» du ciel qu'elle contenait de nombreuses galaxies de faible luminosité et très éloignées. Les images limite sont d'une luminosité au moins 2,5 fois plus faible que toutes celles qu'on a obtenues jusqu'ici par télescope optique, le signal étant équivalent à la lueur d'une cigarette vue de la lune!

L'instrument NTT a produit ses premières images en 1989. Les images sont enregistrées par une caméra CCD, la forme et l'alignement du miroir étant réglés par ordinateur. Les turbulences de l'air autour de l'instrument sont réduites au minimum par un système de régulation thermique actif tandis que pointage et poursuite de précision éliminent pratiquement tout brouillage.

Cet univers découvert, la prochaine étape est d'étudier les couleurs de ces objets peu lumineux afin de déterminer leur âge. Des mesures spectrales permettront d'établir leurs décalages de longueur d'onde et, ainsi, leur vitesse et leur distance.

Tout comme le CERN, l'ESO, fondé en 1962, met les ressources des Etats membres au service d'un vaste programme de recherche international. Au cours des années 70, de nombreux membres du personnel de l'ESO ont utilisé le CERN comme base en attendant que la construction du siège de cette organisation à Garching, près de Munich, soit achevée.

Personnalités

Emilio Picasso du CERN a reçu le prix mondial Nessim Habif de l'Université de Genève pour cette année. Il a dirigé le projet LEP pendant la totalité de sa phase de construction; de 1972 à 1977, il a été à la tête de la division qui allait devenir Physique expérimentale et il a également joué un rôle essentiel dans la célèbre expérience de précision sur g-2.

L'ordre de commandeur de St-Olaf a été attribué au président du Comité des finances du CERN, Arnfinn Graue, de Bergen, pour ses contributions à la science (Norvège).

Giuseppe Fidecaro: 65^e anniversaire

La carrière de Giuseppe Fidecaro du CERN a récemment pris un tournant; son travail soigneux et imaginaire recouvre la presque totalité de l'époque moderne de la physique

L'Ecole de physique IURN-CERN de cette année s'est tenue à Alushta, Crimée, les 5 et 6 mai. Cette douzième d'une série d'écoles organisée conjointement par le CERN et l'IURN (l'Institut unifié de recherche nucléaire) de Doubna, près de Moscou, a attiré plus de 100 physiciens de 15 pays. Son objectif est d'enseigner des aspects de physique des hautes énergies, particulièrement théorique, à de jeunes expérimentateurs.

(Photo Yu. Tumanov)

